



**POLYTROPIC**

## **Betriebsanleitung**

### **URBAN**



**URBAN 20  
URBAN 30**

**DE**

**Konformitätserklärung**

Richtlinien - Harmonisierte Normen

**POLYTROPIC SAS - 4 Chemin des Eclapons - 69390 VOURLLES**

Wir erklären auf eigene Verantwortung, dass das Produkt den Richtlinien entspricht.

<b>SAFETY</b>	EN 60335-1:2012/A2:2019	EN 60335-2-40:2003/A13:2012	EN 62233:2008	
<b>EMC</b>	EN 55014-1:2017	EN 61000-3-11:2000	EN 55014-2:2015	EN 61000-3-3:2013
	EN 61000-3-12:2011	EN 61000-3-2:2014		
<b>NOISE</b>	200/14/CE			

**Modelle:**

URBAN 20/ URBAN 30

Sonstige normative Dokumente

**RoHS** 2011/65/EU

**WEEE** 2012/19/EU

Berechtigte Person der technischen Dokumentation

POLYTROPIC SAS  
4 Chemin des Eclapons  
69390 VOURLLES -  
France



Fabrice GRANIER  
R&D manager  
Vourles, 10-2021

Température de fonctionnement: 0°C - 38°C      Stromversorgung: 230 V ~, 50 Hz      IPX4      Maximale Anwendungshöhe: 2000 m

Produkt: URBAN 20	Max. Leistungsaufnahme: 0,826 kW	Gewicht: 28 kg
Produkt: URBAN 30	Max. Leistungsaufnahme: 0,981 kW	Gewicht: 32 kg



**Entsorgung durch Privatpersonen von elektronischen Geräten am Lebensende:**

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf den Hauptteilen des Produkts verweist darauf, dass es nicht mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Es muss an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektronischen Geräten übergeben werden (Informationen beim örtlichen AbfallsammelDienst). Dieses Produkt enthält potenziell gefährliche Stoffe, die sich nachteilig auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken können.

**LIEFERUNG UND TRANSPORT**

- Nach dem Auspacken der WP prüfen Sie bitte den Inhalt, um eventuelle Schäden anzuzeigen.
- Die WP muss stets in stehender Position auf einer Palette und in der Originalverpackung gelagert und transportiert werden.
- Wenn die WP in liegender Position gelagert und/oder transportiert wurde, erlischt die Garantie.

**INHALT**

▪ Installation	31
▪ Wasseranschlüsse	32
▪ Elektrische anschlüsse	32
▪ Wasseranschlüsse und inbetriebnahme am saisonanfang	33
▪ Allgemeine anwendung:	33
▪ Regelung (elektronische Steuerung)	34
▪ Wartung und instandhaltung	35
▪ Überwinterung	35
▪ Widerinbetriebnahme der WP	35
▪ Recycling der wp	36
▪ Technischer Kundendienst	36



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät mit dem Kältemittel R32, einem Kältemittel mit niedriger Verbrennungsgeschwindigkeit, betrieben wird.



Dieses Symbol zeigt an, dass ein Wartungstechniker das Gerät entsprechend der Betriebsanleitung handhaben muss.



Ce symbole indique qu'un technicien de maintenance doit manipuler cet équipement conformément au manuel d'utilisation.

### **ACHTUNG: Unter normalen Bedingungen kann das Wasser im Becken mithilfe einer geeigneten WP täglich um 1°C bis 2 °C erwärmt werden.**

- Es ist also ganz normal, dass am Ausgang des Kreislaufs kein Temperaturunterschied zu spüren ist, wenn die WP funktioniert. Ein beheiztes Becken muss abgedeckt werden, um Wärmeverluste zu vermeiden.
- Das Gerät ist für die Verwendung in Schwimmbädern im Sinne der Norm NF-EN-16713 vorgesehen.
- Die Nichtbeachtung der Warnhinweise kann zu Schäden an der Schwimmbadausrüstung und zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
- Nur eine qualifizierte Person in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrizität, Hydraulik oder Kältetechnik) ist berechtigt, das Gerät zu warten oder zu reparieren. Der qualifizierte Techniker, der am Gerät arbeitet, muss eine persönliche Schutzausrüstung (Schutzbrille, Schutzhandschuhe etc.) tragen, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, das beim Eingriff am Gerät entstehen kann.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Arbeit am Gerät, dass dieses spannungsfrei und verriegelt ist.
- Das Gerät ist für eine spezifische Verwendung in Schwimmbädern und Spas bestimmt. Es darf für keinen anderen Zweck als dem bestimmungsgemäßen Verwendungszweck verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder bestimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch unerfahrene Personen (einschließlich Kinder ab 8 Jahren) oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ausgelegt, außer:
  - wenn es unter der Aufsicht oder mit Bedienungsanweisungen einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet wird; und
  - wenn sie die eingegangenen Risiken verstehen.
- Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Installation des Geräts muss gemäß den Anweisungen des Herstellers und unter Beachtung der geltenden lokalen und nationalen Normen erfolgen. Der Installateur ist für die Installation des Geräts und die Einhaltung der nationalen Installationsvorschriften verantwortlich. In keinem Fall kann der Hersteller für die Nichteinhaltung der geltenden lokalen Installationsnormen haftbar gemacht werden.
- Für alle anderen Maßnahmen als die einfache Instandhaltung durch den Benutzer, die in dieser Anleitung beschrieben wird, muss das Produkt von einem qualifizierten Fachmann gewartet werden.
- Jede unsachgemäße Installation und/oder Verwendung kann schwere Sach- oder Personenschäden verursachen (die zum Tod führen können).
- Den Ventilator oder die beweglichen Teile nicht berühren und keine Gegenstände oder Finger in die Nähe der beweglichen Teile geben, wenn das Gerät in Betrieb ist. Bewegliche Teile können schwere Verletzungen verursachen und sogar zum Tod führen.
- Die Schlauche oder Anschlüsse nicht zum Bewegen der Maschine verwenden und nicht daran ziehen.

### **WARNUNGEN FÜR ELEKTRISCHE GERÄTE:**

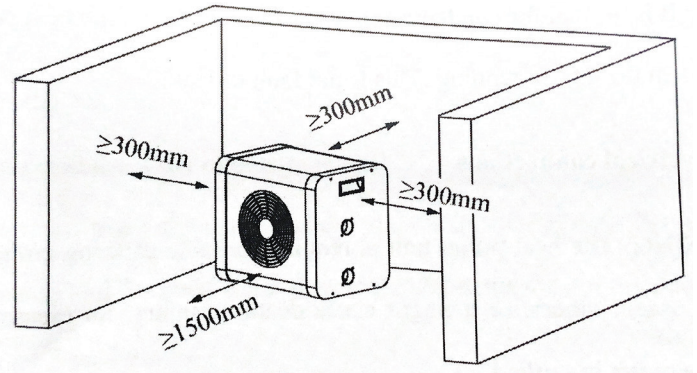
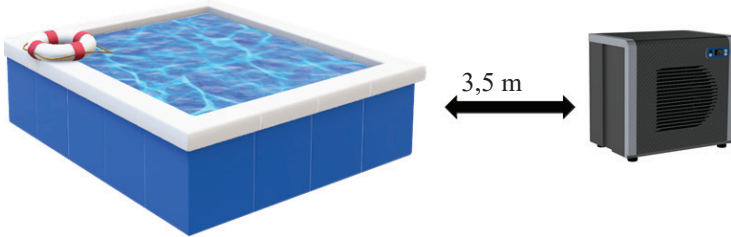
- Die Stromversorgung des Geräts muss gemäß den geltenden Normen des Installationslandes durch einen speziellen 30 mA-Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um das Gerät anzuschließen; schließen Sie das Gerät direkt an einen geeigneten Stromkreis an.
- Wenn ein festes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder einem anderen Trennmittel zum Versorgungsnetz ausgestattet ist, das über eine vollständige Trennung der Kontakte verfügt und somit eine vollständige Abschaltung bei einer Überspannung der Kategorie III ermöglicht, wird in der Anleitung verlangt, dass die Trennmittel gemäß den Richtlinien für die elektrische Verkabelung in die feste Verkabelung integriert werden.
- Eine geeignete Abschaltmethode, die allen lokalen und nationalen Anforderungen hinsichtlich der Überspannung der Kategorie III entspricht und alle Pole von der Versorgungsleitung trennt, muss in der Versorgungsleitung des Geräts installiert werden. Diese Trennmethode wird nicht mit dem Gerät geliefert und muss vom Installationsprofi bereitgestellt werden.
- Vor jedem Eingriff sicherstellen, dass:
  - die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Spannung genau der Spannung im Netz entspricht
  - das Stromnetz für die Benutzung des Geräts geeignet ist und über eine geerdete Steckdose verfügt
  - der Netzstecker (falls vorhanden) für die Steckdose geeignet ist
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es unbedingt vom Hersteller, seinem technischen Vertreter oder einer qualifizierten Person ersetzt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.

### **WARNUNGEN FÜR GERÄTE, DIE KÄLTEMITTEL ENTHALTEN :**

- Das Kältemittel R32 ist ein Kältemittel der Klasse A2L, das als potenziell brennbar gilt.
- Lassen Sie das Kältemittel R32 nicht in die Atmosphäre ab. Dieses Kältemittel ist ein fluoriertes Treibhausgas, das durch das Kyoto-Protokoll abgedeckt wird. Sein globales Heizpotenzial (GWP) beträgt 675 für R32 (EU-Verordnung Nr. 517/2014).
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort abseits von Flammen aufbewahrt werden.
- Die Einheit im Freien aufstellen. Die Einheit nicht im Inneren oder an einer geschlossenen, nicht belüfteten Stelle im Außenbereich installieren.
- Um den einschlägigen Umwelt- und Installationsnormen und -vorschriften, insbesondere der Verordnung Nr. 2015-1790 und/oder der EU-Verordnung Nr. 517/2014, zu entsprechen, muss mindestens einmal jährlich eine Lecksuche im Kühlkreislauf durchgeführt werden. Diese Maßnahme muss von einem zertifizierten Kühlgeräte-Fachmann durchgeführt werden.
- Bewahren Sie diese Dokumente auf und geben Sie sie weiter, damit sie während der gesamten Lebensdauer des Geräts konsultiert werden können.

- Die WP gemäß den geltenden Gesetzen (NF C 15100) mehr als 3,5m vom Becken entfernt anbringen.
- Das WP auf eine stabile Basis stellen, soliden (die das Gewicht des Geräts tragen kann) und ebenen Fläche aufstellen (eventuell einen Betonsockel erstellen).
- Vor den vertikalen Lufteingangsgittern (auf der Rückseite und auf der betroffenen Seite der WP) für einen freien Platz von 1 m (mindestens 30 cm) und vor dem Ausgang des Ventilators (Vorderseite) für einen freien Platz von 1,5 m sorgen, der frei von jeglichen Hindernissen ist.
- Für die Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten ausreichend Platz rund um die WP vorsehen.
- Eine Wasserablaufvorrichtung in der Nähe der WP vorsehen, um den Bereich trocken zu halten, in dem sie installiert ist.
- Die WP möglichst für Kinder unzugänglich aufbewahren

Die WP darf nicht installiert werden:



- in Reichweite von Strahlwasser, Spritzwasser oder abfließendem Wasser oder Schlamm (Nahe einer Straße, Berücksichtigung des Windes)
- unter einem Baum
- in der Nähe einer entzündlichen Wärme- oder Gasquelle
- an einem Ort, an dem sie Öl, brennbaren Gasen, korrosiven Produkten oder Schwefelverbindungen ausgesetzt ist
- in der Nähe von Hochfrequenzeinrichtungen
- an einem Ort, an dem es zur Schneeanhaufung kommen kann
- an einem Ort, an dem die WP von den Kondensaten, die bei ihrem Betrieb erzeugt werden, überschwemmt werden könnte
- auf einer Fläche, die Vibrationen auf das Haus übertragen kann

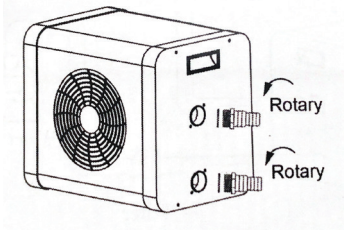
Tipp zur Verringerung eventueller Lärmbelastigungen durch Ihre WP:

- Nicht unter einem Fenster oder in der Nähe eines Fensters installieren.
- Den Ventilatorausgang nicht so ausrichten, dass er zu Ihren Nachbarn zeigt.
- Den Ventilatorausgang (Kaltluft) nicht so ausrichten, dass er zum Schwimmbad zeigt.
- Auf einem freien Gelände installieren (Schallwellen werden von Oberflächen zurückgeworfen).
- Einen Lärmschutz um die WP herum anbringen, unter Beachtung der Abstände.
- 50 cm PVC-Schlauche am Wassereingang und Wasserausgang der WP anschließen
- Um die Leistung zu verbessern, empfiehlt es sich, die Leitungen zwischen der WP und dem Pool thermisch zu isolieren, insbesondere wenn der Abstand groß ist

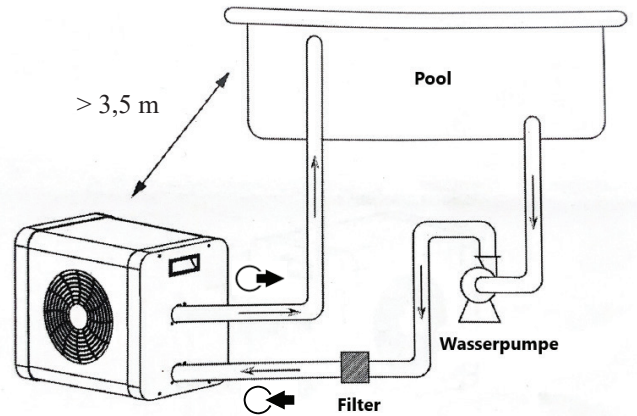
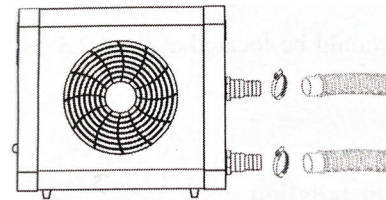
## WASSERANSCHLÜSSE

- Für dieses Gerät benötigte Wasserqualität: NF-EN-16713-3
- Die WP ist mit jeder Art von Wasseraufbereitung kompatibel. Die WP ist zwingend mit einem PVC-Schlauch von  $\varnothing$  38 mm an den Wasserkreislauf des Schwimmbeckens angeschlossen, nach dem Filter und vor dem Wasseraufbereitungssystem, um welche Art von System es sich auch immer handelt (Dosierpumpen Cl, pH, Br und/oder Elektrolysegerät).
- Die Richtung des Wasseranschlusses beachten (↻ = einlaufendes Wasser, ↻ = auslaufendes Wasser)
- Vor dem Anschluss der PVC-Schlauche an die WP sicherstellen, dass der Kreislauf zuvor von jeglichen Arbeitsrückständen (Steine, Erde etc.) gereinigt wurde.

### Schritt 1 :



### Schritt 2 :

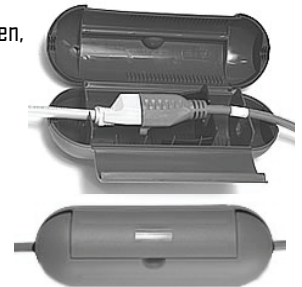


### Anschluss des Kondensatablasskits:

Beim Betrieb der WP kommt es zur Kondensation. Dies führt je nach Feuchtigkeitsgrad zu einem mehr oder weniger starken Wasserablauf. Um diesen Ablauf, der mehrere Liter Wasser pro Tag darstellen kann, zu kanalisieren, empfehlen wir Ihnen, das mitgelieferte Kondensatablasskit zu installieren und an eine geeigneten Wasserableitung anzuschließen.

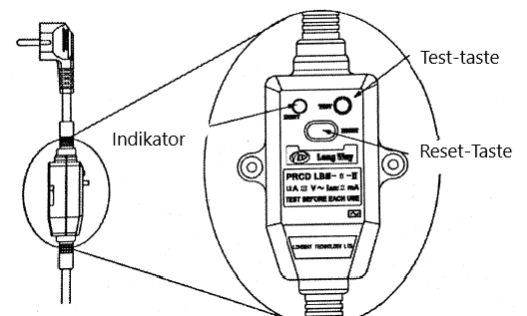
## ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

- Vor jedem Eingriff in die WP muss die Stromversorgung der WP ausgeschaltet werden: Stromschlaggefahr, die zu Sachschaden, schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
- Nur ein qualifizierter und erfahrener Techniker ist befugt, eine Verkabelung in der WP vorzunehmen oder das Stromkabel zu ersetzen.
- Die Stromversorgung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Typenschild der WP angegeben ist.
- Die WP muss zwingend an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. (**unbekannt**)



**!** Nur ein zertifizierter Elektriker kann die Elektroinstallation auf Konformität mit den lokalen gesetzlichen Normen überprüfen. Die Elektroinstallation muss über eine Erdung, einen Sicherungsautomaten und einen 30mA FI Schutzschalter verfügen.

- Der eingebaute Stecker ist mit einem zusätzlichen 10mA FI Schutzschalter mit Rückstellknopf ausgestattet.
- Die Wärmepumpe muss zusammen mit der Filter (Wasser)pumpe arbeiten.



Nachdem die WP mit den Wasserkreislauf angeschlossen und mit dem Stromkreis verbunden wurde, sicherstellen, dass:

- die WP präzise waagrecht ausgerichtet ist (eben)
- die WP gut stabil ist
- der Wasserkreislauf entlüftet wurde und die Luft, die sich eventuell in den Leitungen der WP befand, entlassen wurde
- der Wasserkreislauf korrekt angeschlossen ist
- der Stromkreis korrekt angeschlossen (gute Befestigung der Kabel an den Klemmen und dazwischengeschalteter Leistungsschalter), gut isoliert und geerdet ist
- die oben beschriebenen Installations- und Betriebsbedingungen eingehalten werden
- die Umgebungstemperatur zwischen 0°C und +35 °C beträgt
- die Wassertemperatur mindestens 15 °C beträgt
- der Verdampfer auf der Rückseite/Seite der WP sauber ist (Blätter, Staub, Pollen, Spinnweben ...)

Sie können dann Ihr Gerät in Betrieb nehmen, indem Sie folgende Schritte befolgen :

- Alle unnötigen Gegenstände oder Werkzeuge rund um die WP entfernen.
- Die Pumpe des Filtrationssystems starten.
- Die WP durch Einschalten über die ON/OFF-Taste am Steuergerät einschalten.
- Überprüfen, ob die WP gleichzeitig mit dem Filtrationskreislauf startet und stoppt: Wird in der WP kein Wasser erkannt, erscheint am Steuergerät "E3".
- Die WP startet nach einer Verzögerung von einigen Minuten.
- Temperatur einstellen (Kapitel „Steuerung“).
- Nach einigen Minuten können Sie das Bypass-Ventil wie im Kapitel „Einstellung des Wasserdurchflusses“ beschrieben einstellen. Danach den Pool abdecken und die WP mehrere Tage mit der Filtrationspumpe im „Zwangslauf“ laufen lassen, bis das Wasser im Becken die gewünschte Badetemperatur erreicht hat.

#### ALLEGMEINE ANWENDUNG :

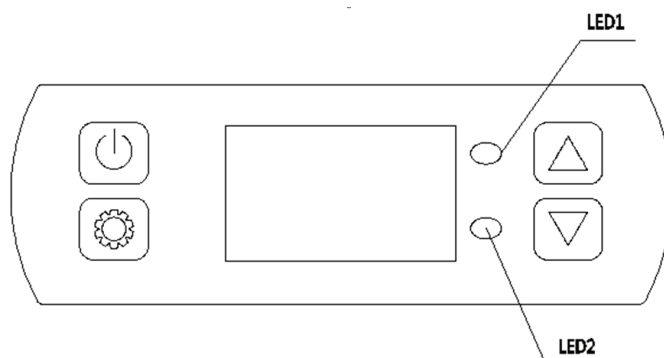
#### Wasserqualität (Standard):

- Die empfohlenen Wasserqualitätsstandards müssen unbedingt folgende Normen erfüllen:
  - Chlorkonzentration unter 2,5 ppm
  - pH-Wert 6,9 bis 8
  - Im Fall einer Stoßchlorung die Wärmepumpe isolieren, indem die Ein- und Ausgangsventile des Geräts geschlossen werden, und nach der Behandlung die Ventile wieder in ihre Ausgangsposition zurücksetzen

#### Beibehaltung der Temperatur

- Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, können Sie die tägliche Filtrationszeit nach Ihren Gewohnheiten programmieren (mindestens 8 bis 10 Stunden pro Tag während der Saison). Die Wärmepumpe schaltet sich bei Bedarf automatisch ein. Die Mindestbetriebsdauer variiert je nach Nutzungsdauer, wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.
- Wenn Sie feststellen, dass die Wassertemperatur im Pool abnimmt, während die Pumpe permanent läuft, erhöhen Sie die tägliche Betriebszeit Ihrer Filtration. Vergessen Sie nicht, die isothermische Abdeckung anzubringen, wenn Sie Ihren Pool nicht benutzen, um den Wassertemperaturverlust einzuschranken.
- **WICHTIG: Ein nicht abgedecktes Becken verliert 4-mal mehr Energie als ein abgedecktes Becken.**
- Die Wahl einer Wärmepumpe berücksichtigt immer das Vorhandensein einer Plane, eines Rollladens oder einer anderen Poolabdeckung, sobald dieser nicht benutzt wird





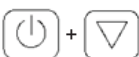
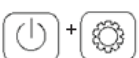
**LED-Anzeige:**



**Bildschirmanweisungen:**

- "OFF" wird im Bildschirm angezeigt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Wassereintrittstemperatur wird im Bildschirm angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Fehlercode zeigt im System ist abnormal.
- LED 1: Wenn die Kühlung, LED 1 wird grün, und wenn Abtauen, LED 1 blinkt.
- LED 2: Wenn Heizung, LED 2 rot sein.

**Buttons:**

Button	Definition	
	EIN/ AUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ In der Hauptseite, lange drücken für 3 Sekunden an/ aus dem Gerät</li> <li>▪ Drücken Sie in der Parameterseite diese Taste, um zur Hauptseite zurückzukehren</li> </ul>
	Funktionieren	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lange Presse für 3 Sekunden, um Kühlung/ Heizung zu wählen</li> <li>▪ Drücken Sie, um die Parameter zu überprüfen</li> </ul>
	Auf und ab	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ In der Hauptseite können diese Tasten die Einstellungstemperatur ändern</li> <li>▪ Zur Validierung der Einstelltemperatur drücken  .</li> </ul>
	Zurücksetzen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Drücken Sie unter der Aus-Bedingung auf 5S, um alle Parameter auf Standard zurückzusetzen.</li> </ul>
	Sperren und entsperren	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Drücken Sie in der Hauptseite auf 3s, um den Bildschirm zu sperren/entsperren.</li> </ul>

**Fehlercode:**

Schutz/Fehler	Code
Umgebungstemperatur: zu hoch/ zu niedrig Fehler	E00
Wasser im Temp. Sensorfehler	E01
Umgebungstemperatur. Fehler des Sensors	E02
Entladung temp. zu hoher Fehler	E03
Entladungstemper. Sensor Fehler	E04
Fehler des Spulensensors	E05
Niedriger Druckfehler	EL
Wasserdurchflussfehler	E06
Zu hohe Temperatur des Kondensators	E09

## Parameterliste:

Parameter	Beschreibung	Bereich
D0	Umgebungstemperatur.	-20 °C -80 °C
D1	Wasserzulauf	-20 °C -80 °C
D2	Wasserauslass	-20 °C -127 °C
D3	Externe Temp.	-20 °C -80 °C
D4	Verdichter	ON/OFF
D5	Lüftermotor	ON/OFF
D6	4-Wege-Ventil	ON/OFF
D7	Hochdruck	--
D8	Druckarm	ON/OFF
D9	Wasserdurchflussschalter	ON/OFF

## WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

Vor jeder Wartung, muss die Maschine für ein paar Minuten komplett zum Stillstand gekommen sein, bevor Sie die Druckprüfer anschließen können. Dies ist wegen der Verletzungsgefahr durch hohen Druck und Temperatur im Inneren der Maschine notwendig.

Bitte überprüfen Sie folgendes monatlich:

- Überprüfen und reinigen Sie den Verdampfer (mit weicher Bürste).
- **Gebrauchen Sie keinen Hochdruckreiniger!**
- Überprüfen Sie alle elektrischen Verbindungen
- Überprüfen Sie, ob alle elektrischen Verbindungen fest

Bitte überprüfen Sie folgendes wöchentlich:

- Überprüfen Sie die Einstellungen.
- Überprüfen Sie die Sicherheitsvorrichtungen.
- Überprüfen Sie alle elektrischen Verbindungen
- Überprüfen Sie, ob der Kondensator
- Benutzen Sie Wasser und ein mildes Reinigungsmittel, um das Wärmepumpengehäuse zu reinigen.

Benutzen Sie keine Lösungsmittel!

## ÜBERWINTERUNG

Diese Maschine ist nur für den Betrieb in der Sommerperiode bestimmt.

Zur Überwinterung der Wärmepumpe ist es unbedingt notwendig:

1. Stromversorgung der WP abschalten
2. Das Bypass-Ventil vollständig öffnen und die Ein- und Ausgangsventile der WP schließen.
3. Die Verschraubungen lösen, um das gesamte in der WP enthaltene Wasser abzulassen.
4. Die Verschraubungen von Hand leicht wieder anschrauben, um das Eindringen von Fremdkörpern in das Innere der WP zu vermeiden.
5. Die mitgelieferte Überwinterungsabdeckung auf der WP anbringen

## WIEDERINBETRIEBNAHME DER WP

Wenn Sie Ihr Schwimmbecken zu Beginn der Saison in Betrieb nehmen wollen, trennen Sie die Wärmepumpe zuerst vom Filterkreislauf:

- Führen Sie die gewöhnlichen Startvorbereitungen (Wasserbefüllung, Filterreinigung etc.) durch.
- Schalten Sie die Filter(Wasser)pumpe ein.
- Schalten Sie die Wärmepumpe ein und stellen Sie die Wunschtemperatur ein.
- Legen Sie die Poolabdeckung auf das Wasser.
- Lassen Sie das System durchgehend arbeiten, bis die Wunschtemperatur erreicht ist (dies kann von 36h bis zu einer Woche dauern).

**Die Aufheizzeit hängt von verschiedenen Faktoren ab (Wind, Sonneneinstrahlung, Poolumgebung, Wärmepumpengröße).**



## RECYCLING DER WP

- Wenn Ihre WP am Ende des Lebens ist und Sie sie nicht behalten möchten, werfen Sie sie nicht in den Hausmüll.
- Die WP muss zwecks Ihrer Weiterverwendung, Wiederverwertung oder Wiederaufbereitung einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden. Sie enthält potenziell umweltgefährdende Stoffe, die beim Recycling entfernt oder neutralisiert werden.
- Eine dieser drei Lösungen wählen:



- Die WP zu einer Abfallsammelstelle bringen.
- Die WP einem Verein mit sozialer Zielsetzung überlassen, damit sie repariert und wieder in Umlauf gebracht wird.
- Die WP bei einem Neukauf dem Händler zurückgeben.

## TECHNISCHER KUNDENDIENST

Im Falle technischer Probleme mit Polytropic Wärmepumpen sollten Sie folgendes unternehmen:

Übermitteln Sie dem technischen Kundendienst folgende essentiellen Informationen:

- Seriennummer der Maschine
- Die Position des EIN/AUS-Schalters und ob das LED aufleuchtet
- Die Werte und Zeichen auf der Anzeige des Steuergerätes
- Die programmierten Einstellwerte
- Ob der Ventilator arbeitet oder nicht
- Kontaktieren Sie Ihren Händler, und übermitteln Sie ihm diese Informationen zusammen mit der Schwimmbadgröße, Ihren Adressdaten (Adresse, Telefonnummer) und der Fehlerbeschreibung.

Mit diesen Informationen kann ein Techniker eine akkurate Fehlerdiagnose machen.

Die durch empfohlene Lösung wird danach in Kürze durchgeführt.

**\* WICHTIG: Wenn diese Bedingungen nicht eingehalten werden, erlischt die Garantie!**

Hotline France :

+33 (0) 4 78 56 93 96

Hotline España:

+33 (0) 4 87 64 60 01

Hotline U.K.:

+33 (0) 4 78 56 93 96

Hotline Deutschland :

+33 (0) 4 87 64 60 02